

純天然精油

適合人士

主要成分

功效

使用

**SBI**  
Berry Essence Soothing Salve  
沙棘莓果滋潤修護霜  
Anti-Itching & Inflammation  
止痕癢·舒炎症



110g

AB9SBTHC006

**SBI**  
Eczema & Dermatitis Soothing Salve  
沙棘濕疹皮炎舒緩修護霜  
Anti-Eczema & Skin Repair  
抗濕疹·修復皮膚



110g

AB9SBTHC007

**SBI**  
Sensitive Skin Soothing Salve  
沙棘抗敏舒緩修護霜  
Anti-Sensitive Skin & Moisturizing  
抗敏感·滋潤



110g

AB9SBTHC008

**SBI**  
Lip Balm Stick  
沙棘防UV潤唇膏  
Anti-UV & Lip Repair  
抗UV·修復



4g

AB9SBTHC009

Normal to Dry Skin  
\*Recommended salve for those with psoriasis  
乾性及中性肌膚適用  
\*獲牛皮癬患者推薦

Eczema Skin  
\*Safe for kids and babies  
濕疹人士適用  
\*嬰幼兒可安全使用

Extremely Dry & Sensitive Skin  
極度乾燥與敏感肌膚適用

All Lip Types  
\*Safe for children  
所有唇質適用  
\*兒童使用安全

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Coconut Oil, Cocoa Butter, Candelilla Wax, Meadowfoam Seed Oil  
有機沙棘籽油及果油、椰子油、可可油、小燭樹蠟、白芒花籽油

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Coconut Oil, Cocoa Butter, Candelilla Wax, Chamomile Oil, Rosehip Oil, Pomegranate Oil, Helichrysum Oil  
有機沙棘籽油及果油、椰子油、可可油、小燭樹蠟、洋甘菊油、玫瑰果油、石榴油、蠟菊油

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Cocoa Butter, Coconut Oil, Candelilla Wax, Pomegranate Oil, Rice Bran Oil, Rosehip Oil, Geranium Oil, Lavender Oil, Helichrysum Oil  
有機沙棘籽油及果油、可可油、椰子油、小燭樹蠟、天竺葵油、石榴油、米糠油、薰衣草油、玫瑰果油、蠟菊油

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Natural Beeswax, Hemp Seed Oil, Castor Oil, Soy Wax, Candelilla Wax, Olive Oil, Meadowfoam Seed Oil, Shea Butter, Vitamin E  
有機沙棘籽油及果油、天然蜂蠟、大麻籽油、蓖麻油、大豆蠟、小燭樹蠟、橄欖油、白芒花籽油、乳木果油、維他命E

✓ Soothe itching 舒緩痕癢  
✓ Relieve of inflammatory skin conditions 舒緩炎症  
✓ Heal deep cracks and dry skin 修復破損肌膚

✓ Soothe itching & inflammation associated with eczema & dermatitis 舒緩濕疹、皮炎引起的痕癢及發炎  
✓ Repair dry and damaged skin 修復乾燥及受損肌膚

✓ Moisturize skin 滋潤肌膚  
✓ Reduce redness, inflammation, itching and flaking 舒緩紅腫、痕癢及脫皮現象

✓ Long-lasting moisturizing 持久滋潤  
✓ Natural SPF to resist damage by UVA & UVB 天然SPF抵擋UVA、UVB的傷害  
✓ Repair dry, cracked, burnt lips 修復乾燥、破裂及舒緩嘴唇紅腫

Suitable for daily use  
適合每天使用

Suitable for daily use  
適合每天使用

Suitable for daily use  
適合每天使用

Suitable for daily use  
適合每天使用



International Sales Office  
**Activ-Balance International Ltd.**

Unit 611, 6th Floor, Tower B, New Mandarin Plaza,  
14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong.  
www.activ-balance.com www.AB9.ca  
cs@activ-balance.com



A member of Paka Group, Since 1991

Knowledge Base: For more knowledge of health supplements, please visit  
知識庫: 如欲了解更多保健食品的知識, 可瀏覽 [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org); [www.ods.od.nih.gov](http://www.ods.od.nih.gov); [www.science-truth.com](http://www.science-truth.com)



PRODUCT OF CANADA



加拿大製造

# SEA BUCKTHORN

All Natural Healthcare Series  
Natural, Moisturizing, Anti-Aging, Anti-Wrinkle,  
Soothing, Repairing

## 沙棘精油全天然護理系列

天然、滋潤；抗衰老、抗皺紋；有效舒緩、修復





**SBT**  
**Therapeutic Berry Bar**  
 沙棘莓果手工洗護皂

Anti-sensitive & Moisturizing  
 抗敏 · 滋潤



110g

AB9SBTHC001

**SBT**  
**Therapeutic Tea Bar**  
 沙棘葉手工面皂

Anti-Acne & Shrink Skin Pores  
 抗暗瘡 · 收毛孔



110g

AB9SBTHC002

**SBT**  
**Therapeutic 3 in 1 Shampoo Bar**  
 沙棘三合一手工洗髮護髮皂

Anti-Dandruff & Promote Hair Growth  
 去頭屑 · 生髮



110g

AB9SBTHC003

**SBT**  
**Lemon Tea Tree Shampoo**  
 沙棘檸檬茶樹洗髮乳

Protective & Combat Dandruff  
 保護 · 去頭屑



350ml

AB9SBTHC011

**SBT**  
**Lemon Tea Tree Conditioner**  
 沙棘檸檬茶樹護髮素

Repair & Moisturizing  
 修護 · 滋潤



350ml

AB9SBTHC010

**SBT**  
**Anti-Aging Skin Cream**  
 沙棘抗皺紋緊緻面霜

Anti-Wrinkle  
 抗皺紋



118ml

AB9SBTHC004

**SBT**  
**Anti-Aging Hand Cream**  
 沙棘抗衰老緊緻潤手霜

Anti-Aging  
 抗衰老



60ml

AB9SBTHC005

**Suitable For 適合人士**

**Normal to Dry Skin**  
 \*Treats rosacea, psoriasis and dermatitis  
 乾性及中性肌膚適用  
 \*有效舒緩痤瘡、牛皮癬及皮炎

**Normal to Oily skin, and Combination skin**  
 \*Moderate to severe acne and inflammatory skin conditions such as acne and red spots.  
 中性、油性及混合性肌膚適用  
 \*受暗瘡及皮膚炎症困擾人士適用

**All Hair Types**  
 \*Treats many scalp conditions including dandruff, itchy scalp and thinning hair  
 所有髮質適用  
 \*有效舒緩頭皮屑、頭皮癢及頭髮稀疏問題

**All Hair Types**  
 \*Recommended for sensitive scalp  
 所有髮質適用  
 \*敏感頭皮適用

**All Hair Types**  
 \*Recommended for sensitive scalp  
 所有髮質適用  
 \*敏感頭皮適用

**All Skin Types 所有肌膚適用**

**All Skin Types 所有肌膚適用**

**Main Ingredients 主要成分**

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Coconut Oil, Olive Oil, Castor Oil  
 有機沙棘籽油及果油、椰子油、橄欖油、蓖麻油

Sea Buckthorn Tea Extract, Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Coconut Oil, Olive Oil, Castor Oil  
 有機沙棘葉提取物、有機沙棘籽油及果油、椰子油、橄欖油、蓖麻油

Organic Sea Buckthorn Oil, Coconut Oil, Olive Oil, Castor Oil  
 有機沙棘油、椰子油、橄欖油、蓖麻油

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Tea Tree Leaf Oil, Lemon Tea Tree Oil, Aloe Leaf Juice, Hemp Seed Oil, Chamomile Recutita (Matricaria) Flower Extract  
 有機沙棘籽油及果油、茶樹葉油、檸檬茶樹油、蘆薈、大麻籽油、植物甘油、洋甘菊提取物

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Tea Tree Leaf Oil, Lemon Tea Tree Oil, Coconut Oil, Aloe Leaf Juice, Hemp Seed Oil, Chamomile Flower Extract  
 有機沙棘籽油及果油、茶樹葉油、檸檬茶樹油、椰子油、蘆薈、大麻籽油、洋甘菊提取物

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Organic Grape Seed Oil, Organic Avocado Oil, Jojoba Seed Oil, Shea Butter, Aloe Leaf Juice, Vitamin E  
 有機沙棘籽油及果油、有機葡萄籽油、有機牛油果油、荷荷芭籽油、乳木果油、蘆薈、維他命E

Organic Sea Buckthorn Seed & Fruit Oil, Organic Grape Seed Oil, Organic Avocado Oil, Jojoba Seed Oil, Shea Butter, Aloe Leaf Juice, Vitamin E, Litsea Cubeba Oil  
 有機沙棘籽油及果油、有機葡萄籽油、有機牛油果油、荷荷芭籽油、乳木果油、蘆薈、維他命E、山雞椒油

**Functions 功效**

- ✓ Tighten 緊緻肌膚
- ✓ Nourish 滋潤肌膚
- ✓ Moisturize 肌膚保濕
- ✓ Vitamin E and restorative Omega 7 revitalize a healthy glow 維他命E及修復性奧米加7煥發健康肌膚

- ✓ Shrink skin pores 收細毛孔
- ✓ Soothe inflammation 舒緩發炎
- ✓ Banish blemishes 撫平疤痕
- ✓ Balance sebum 平衡油脂分泌
- ✓ Relieve the painful itching associated with acne 舒緩暗瘡引起的疼痛及痕癢

- ✓ Reduce hair loss 減少脫髮
- ✓ Balance scalp oil 平衡頭油分泌
- ✓ Promote hair regrowth 促進頭髮再生長
- ✓ Soothe itchy scalp 舒緩頭皮癢
- ✓ Nourish hair and scalp 滋養頭髮及頭皮

- ✓ Combat dandruff 去頭皮屑
- ✓ Nourish hair 滋潤頭髮
- ✓ Strengthen hair shaft 保護髮根健康
- ✓ Balance scalp oils 平衡頭油分泌
- ✓ No irritation for sensitive scalp 不刺激敏感頭皮

- ✓ Combat dandruff 去頭皮屑
- ✓ Reduce and repair split ends 修護受損頭髮
- ✓ Soothe itchy scalp 舒緩頭皮癢
- ✓ Moisturize and protect hair and scalp 滋潤頭髮、頭皮
- ✓ No irritation for sensitive scalp 不刺激敏感頭皮

- ✓ Reduce age spots 減淡色斑
- ✓ Improve skin tone 改善膚色
- ✓ Restore skin elasticity 恢復皮膚彈性
- ✓ Smooth fine lines & wrinkles 撫平細紋及皺紋
- ✓ Restores skin's youthful radiance and provide a natural glow 煥發肌膚青春光彩

- ✓ Restore moisture 滋潤雙手
- ✓ Heal chapped skin 修復受損皮膚
- ✓ Heal small cuts and scrapes 減淡疤痕
- ✓ Replenish moisture 修護乾燥肌膚

**Usage 使用**

**Suitable for daily use 適合每天使用**

**Suitable for daily use 適合每天使用**

**Suitable for daily use 適合每天使用**

**All natural. Suitable for daily use**  
 \*For best results, use with Lemon Tea Tree Conditioner  
 全天然成分 適合每天使用  
 \*為了獲得最佳效果，請與沙棘檸檬茶樹護髮素一同使用

**All natural. Suitable for daily use**  
 \*For best results, use with Lemon Tea Tree Shampoo  
 全天然成分 適合每天使用  
 \*為了獲得最佳效果，請與沙棘檸檬茶樹洗髮乳一同使用

**Suitable for daily use**  
 \*Apply liberally to clean skin. For the face and neck.  
 適合每天使用  
 \*潔面後，均勻塗抹於臉部和頸部

**Suitable for daily use 適合每天使用**

